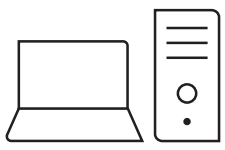
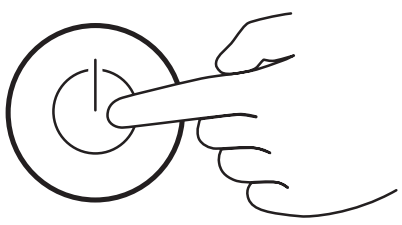
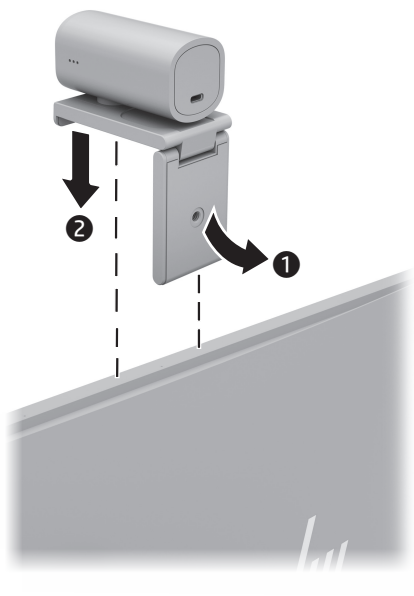


1

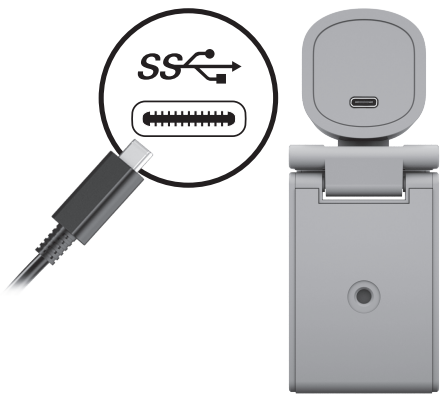




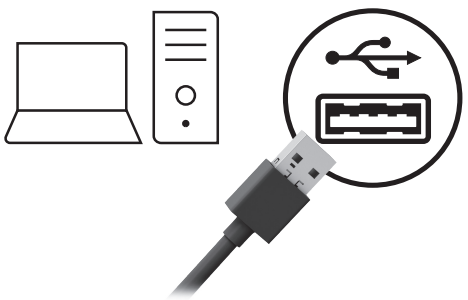
2



3



4



http://www.hp.com/support

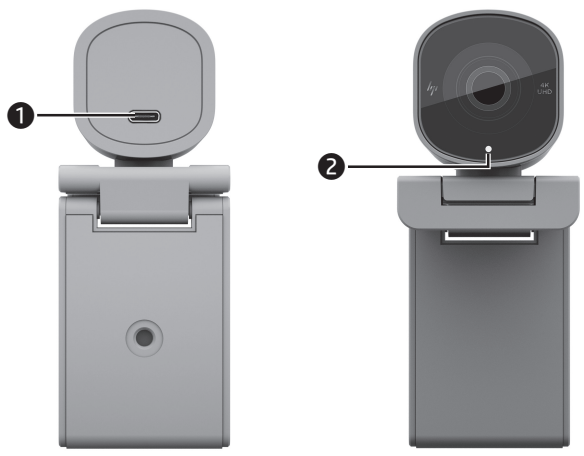
To configure your device, use the software. If the software does not download automatically, on your computer, open **Microsoft Store** or **App Store**. Search for **HP Accessory Center**, and then download the app.

RMN/型號/型号: TPA-P001CAM

© Copyright 2022 HP Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

First Edition: June 2022



ENGLISH

❶ USB Type-C connector
❷ Status light

العربية

لتكوين جهازك، استخدم البرنامج. إذا لم يتم تنزيل البرنامج على الكمبيوتر تلقائيًا، فافتح **متجر Microsoft** أو **App Store**. ابحث عن **HP Accessory Center**، ثم نزّل التطبيق.

❶ موصِّل USB Type-C
❷ مصباح الحالة

БЪЛГАРСКИ

За да конфигурирате устройството си, използвайте софтуера. Ако софтуерът не се изтегли автоматично, на вашия компютър отворете **Microsoft Store** или **App Store**. Потърсете **Център за аксесоари на HP**, след което изтеглете приложението.

❶ USB Type-C конектор
❷ Индикатор на състоянието

ČESKY

Chcete-li zařízení nakonfigurovat, použijte software. Pokud se software nestáhne automaticky, otevřete na počítači **Microsoft Store** nebo **App Store**. Vyhledejte aplikaci **HP Accessory Center** a poté ji stáhněte.

❶ konektor USB Type-C
❷ Kontrolka stavu

DANSK

Brug softwaren til at konfigurere din enhed. Hvis softwaren ikke downloades automatisk, skal du åbne **Microsoft Store** eller **App Store** på din computer. Søg efter **HP Accessory Center**, og download derefter appen.

❶ USB Type-C-stik
❷ Statuslampe

DEUTSCH

Um Ihr Gerät zu konfigurieren, verwenden Sie die Software. Wenn die Software nicht automatisch heruntergeladen wird, öffnen Sie auf Ihrem Computer den **Microsoft Store** oder den **App Store**. Suchen Sie nach **HP Accessory Center** und laden Sie dann die App herunter.

❶ USB Type-C Anschluss
❷ Statusanzeige

ESPAÑOL

Para configurar su dispositivo, use el software. Si el software no se descarga de forma automática en su equipo, abra la **Microsoft Store** o la **App Store**. Busque **HP Accessory Center** y luego descargue la aplicación.

❶ Conector USB Type-C
❷ Indicador luminoso de estado

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Για να διαμορφώσετε τη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε το λογισμικό. Εάν δεν γίνεται αυτόματη λήψη του λογισμικού, ανοίξτε στον υπολογιστή σας το **Microsoft Store** ή το **App Store**. Αναζητήστε το **HP Accessory Center** και, στη συνέχεια πραγματοποιήστε λήψη της εφαρμογής.

❶ Βύσμα σύνδεσης USB Type-C
❷ Φωτεινή ένδειξη κατάστασης

FRANÇAIS

Pour configurer votre appareil, utilisez le logiciel. Si le logiciel ne se télécharge pas automatiquement, ouvrez **Microsoft Store** ou **App Store** sur votre ordinateur. Recherchez **HP Accessory Center**, puis téléchargez l'application.

❶ Connecteur USB Type-C
❷ Voyant d'état

HRVATSKI

Da biste konfigurirali uređaj, upotrijebite softver. Ako se softver ne preuzme automatski, na računalu otvorite **Microsoft Store** ili **App Store**. Potražite **HP Accessory Center**, a zatim preuzmite aplikaciju.

❶ USB Type-C priključak
❷ Žaruljica statusa

ITALIANO

Per configurare il dispositivo, utilizzare il software. Se il software non viene scaricato automaticamente, aprire **Microsoft Store** o **App Store** sul computer in uso. Cercare **HP Accessory Center**, quindi scaricare l'app.

❶ Connettore USB Type-C
❷ Spia di stato

ҚАЗАҚ

Құрылғыны реттеу үшін бағдарламалық құралды пайдаланыңыз. Бағдарламалық құрал автоматты түрде жүктеп алынбаса, компьютерде **Microsoft Store** немесе **App Store** қолданбасын ашыңыз. **HP Accessory Center** қолданбасын іздеңіз және оны компьютерге жүктеп алыңыз.

❶ USB Type-C коннекторы
❷ Күй индикаторы

LATVISKI

Savas ierīces konfigurēšanai izmantojiet programmatūru. Ja programmatūra neveic automātisku lejupielādi, datorā atveriet **Microsoft Store** vai **App Store**. Meklēšanas logā ierakstiet **HP Accessory Center** un pēc tam lejupielādējiet lietotni.

❶ USB Type-C savienotājs
❷ Statusa indikators

LIETUVIŠKAI

Kad konfigūruotumėte įrenginį, naudokite programinę įrangą. Jei programinė įranga neatsisiunčia automatiškai, savo kompiuteryje atidarykite **„Microsoft Store“** arba **„App Store“**. Suraskite **„HP Accessory Center“** ir atsisiųskite programą.

❶ „USB Type-C“ jungtis
❷ Būsenos lemputė

MAGYAR

Az eszköz konfigurálásához használja a szoftvert. Ha a szoftver nem töltődik le automatikusan, nyissa meg a **Microsoft Store** vagy az **App Store** áruházat a számítógépen. Keressen rá a **HP Accessory Center** kifejezésre, majd töltse le az alkalmazást.

❶ USB Type-C csatlakozó
❷ Állapotjelző fény

NEDERLANDS

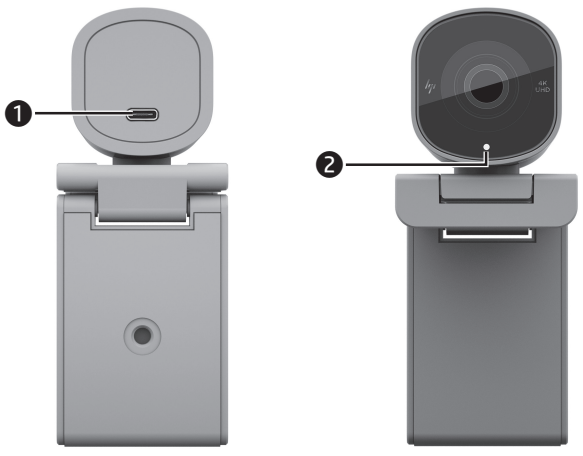
Gebruik de software om uw apparaat te configureren. Als de software niet automatisch wordt gedownload, opent u op uw computer **Microsoft Store** of **App Store**. Zoek **HP Accessory Center** en download de app.

❶ USB Type-C-connector
❷ Statuslampje

NORSK

Bruk programvaren for å konfigurere enheten. Hvis programvaren ikke lastes ned automatisk på datamaskinen, åpner du **Microsoft Store** eller **Apple Store**. Søk etter **HP Accessory Center** og last ned appen.

❶ USB Type-C-kontakt
❷ Statuslampe



POLSKI

Aby skonfigurować urządzenie, użyj oprogramowania.
Jeśli oprogramowanie nie zostanie pobrane automatycznie, otwórz na komputerze sklep **Microsoft Store** lub **App Store**. Wyszukaj aplikację **HP Accessory Center** i następnie pobierz ją.

1. Złącze USB Type-C
2. Wskaźnik stanu

PORTUGUÊS

Para configurar o seu dispositivo, utilize o software.
Se o software não for transferido automaticamente para o computador, abra a **Microsoft Store** ou a **App Store**. Procure o **HP Accessory Center** e transfira a aplicação.

1. Conector USB Type-C
2. Luz de estado

ROMÂNĂ

Pentru a configura dispozitivul, utilizaţi software-ul.
Dacă software-ul nu se descarcă automat pe computerul dumneavoastră, deschideţi **Magazin Microsoft** sau **Apple Store**. Căutaţi **HP Accessory Center**, apoi descărcaţi aplicaţia.

1. Conector USB Type-C
2. Led de stare

РУССКИЙ

Для настройки устройства используйте программное обеспечение. Если программное обеспечение не загружается автоматически, на компьютере откройте магазин **Microsoft Store** или **App Store**. Воспользуйтесь поиском, чтобы найти **HP Accessory Center**, и загрузите приложение.

1. Один разъем USB Type-C
2. Индикатор состояния

SLOVENČINA

Na konfiguráciu zariadenia použite softvér. Ak sa softvér neprevezme automaticky, v počítači otvorte obchod **Microsoft Store** alebo **App Store**. Vyhľadajte položku **HP Accessory Center** a potom prevezmite aplikáciu.

1. Jeden konektor USB Type-C
2. Indikátor stavu

SLOVENŠČINA

Za konfiguriranje naprave uporabite programsko opremo.
Če se programska oprema ne prenese samodejno, v računalniku odprite trgovino **Microsoft Store** ali **App Store**. Poiščite **HP Accessory Center** za pripomočke in prenesite aplikacijo.

1. Priključek USB Type-C
2. Lučka stanja

SUOMI

Määritä laite käyttämällä ohjelmistoa. Jos ohjelmisto ei lataudu automaattisesti, avaa tietokoneellasi **Microsoft Store** tai **App Store**. Kirjoita hakukenttään **HP Accessory Center** ja lataa sovellus.

1. USB Type-C -liitin
2. Tilan merkkivalo

SRPSKI

Da biste konfigurisali svoj uređaj, koristite softver.
Ako se softver ne preuzme automatski, na računaru otvorite **Microsoft Store** ili **App Store**. Potražite **HP Accessory Center** i preuzmite aplikaciju.

1. USB Type-C konektor
2. Lampica statusa

SVENSKA

Använd programvaran för att konfigurera enheten.
Om programvaran inte hämtas automatiskt öppnar du **Microsoft Store** eller **App Store** på din dator. Sök efter **HP Accessory Center** och hämta appen.

1. USB Type-C-kontakt
2. Statuslampa

TÜRKÇE

Aygıtınızı yapılandırmak için yazılımı kullanın. Yazılım otomatik olarak indirilmezse bilgisayarınızda **Microsoft Store** veya **App Store**'u açın. **HP Accessory Center**'ı arayın ve ardından uygulamayı indirin.

1. USB Type-C konektör
2. Durum ışığı

УКРАЇНСЬКА

Щоб налаштувати пристрій, використовуйте програмне забезпечення. Якщо програмне забезпечення не завантажується автоматично, відкрийте на комп'ютері **Microsoft Store** або **App Store**. Знайдіть програму **HP Accessory Center** й завантажте її.

1. Рознім USB Type-C
2. Індикатор стану

For regulatory, certification, and environmental information, including Restriction of Hazardous Substances (RoHS), scan the QR code, or go to **www.hp.com/go/regulatory**.

للحصول على المعلومات التنظيمية ومعلومات إصدار الشهادات والمعلومات البيئية، بما في ذلك تقييد المواد الخطرة (RoHS)، امسح رمز الاستجابة السريعة أو انتقل إلى **www.hp.com/go/regulatory**.

За информация относно нормативната уредба, сертифицирането и околната среда, включително за ограничаването на опасни вещества (RoHS), сканирайте QR кода или отидете на **www.hp.com/go/regulatory**.

Pro informace o předpisech, certifikaci a životním prostředí včetně omezení nebezpečných látek (RoHS) naskenujte kód QR nebo přejděte na **www.hp.com/go/regulatory**.

Hvis du vil have oplysninger om lovgivning, certificering og miljø, herunder RoHS (Restriction of Hazardous Substances), skal du scanne QR-koden eller gå til **www.hp.com/go/regulatory**.

Für Informationen zu Zulassung, Zertifizierung und Umweltverträglichkeit, einschließlich Restriction of Hazardous Substances (RoHS), scannen Sie den QR-Code oder gehen Sie zu **www.hp.com/go/regulatory**.

Para obtener información normativa, de certificación y ambiental, incluida la Restricción de sustancias peligrosas (RoHS), escanee el código QR o vaya a **www.hp.com/go/regulatory**.

Για πληροφορίες σχετικά με τους κανονισμούς, την πιστοποίηση και το περιβάλλον, συμπεριλαμβανομένων των περιορισμών για επικίνδυνες ουσίες (RoHS), σαρώστε τον κωδικό QR ή μεταβείτε στη διεύθυνση **www.hp.com/go/regulatory**.

Pour obtenir des informations sur les réglementations, la certification et les conditions d'utilisation, y compris les restrictions relatives à l'utilisation de substances dangereuses (RoHS), numérisez le QR Code ou consultez le site **www.hp.com/go/regulatory**.

Da biste saznali informacije o regulativama, certifikacijama i zaštiti okoliša uključujući Direktivu o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari (RoHS), očitajte kôd QR ili idite na mrežnu stranicu na **www.hp.com/go/regulatory**.

Per informazioni in materia ambientale, sulle norme vigenti e le certificazioni, tra cui le Limitazioni di impiego delle sostanze pericolose (RoHS), acquisire il codice QR o visitare la pagina **www.hp.com/go/regulatory**.

Нормативтік, сертификаттау және экологиялық ақпарат, соның ішінде Қауіпті заттардың құрамын шектеу (RoHS) туралы мәлімет алу үшін QR кодын сканерлеңіз немесе **www.hp.com/go/regulatory** веб-бетіне өтіңіз.

Lai iegūtu normatīvo, sertifikācijas un vides aizsardzības informāciju, tostarp informāciju par ierobežojumiem saistībā ar bīstamām vielām (RoHS), noskenējiet QR kodu vai dodieties uz vietni **www.hp.com/go/regulatory**.

Jei reikalinga teisinė, sertifikavimo ir aplinkosaugos informacija, įskaitant pavojingų medžiagų ribojimą (RoHS), nuskaitykite QR kodą arba eikite į **www.hp.com/go/regulatory**.

Jogi, tanúsítványi és környezetvédelmi tudnivalókért, beleértve a veszélyes anyagok korlátozását (RoHS) is, olvassa be a QR-kódot, vagy látogasson el a **www.hp.com/go/regulatory** oldalra.

Voor informatie over regelgeving, certificering en milieu, waaronder beperking van gevaarlijke stoffen (RoHS), scant u de QR-code of gaat u naar **www.hp.com/go/regulatory**.

For informasjon om forskrifter, sertifisering og miljø, inkludert begrensning av bruk av farlige stoffer (RoHS), skann QR-koden eller gå til **www.hp.com/go/regulatory**.

Aby uzyskać informacje prawne, informacje na temat certyfikatów i wpływu na środowisko, w tym ograniczenia dotyczące substancji niebezpiecznych (RoHS), należy zeskanować kod QR lub przejść na stronę **www.hp.com/go/regulatory**.

Para obter informações de regulamentação, de certificação e ambientais, incluindo Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS), faça a leitura do código QR ou aceda a **www.hp.com/go/regulatory**.

Pentru informaţii despre reglementări, certificare şi mediu, inclusiv despre restricţionarea substanţelor periculoase (RoHS), scanaţi codul QR sau mergeţi la **www.hp.com/go/regulatory**.

Для получения сведений о соответствии нормам, сертификации и охране окружающей среды, включая Ограничение на содержание опасных веществ (RoHS), отсканируйте QR-код или перейдите на веб-страницу **www.hp.com/go/regulatory**.

Informácie o predpisoch, certifikácii a ochrane životného prostredia vrátane smernice o obmedzení používania nebezpečných látok (RoHS) si môžete prečítať po naskenovaní kódu QR alebo na stránke **www.hp.com/go/regulatory**.

Za upravne informacije ter informacije o potrdilih in okoljevarstvu, vključno z omejevanjem uporabe nekaterih nevarnih snovi (RoHS), skenirajte kodo QR ali obiščite spletno mesto **www.hp.com/go/regulatory**.

Voit katsoa säännöstenmukaiset tiedot, sertifioinnit ja ympäristötiedot, mukaan lukien RoHS-direktiivin mukaiset tiedot, skannaamalla QR-koodin tai siirtymällä osoitteeseen **www.hp.com/go/regulatory**.

Za informacije o propisima, certifikaciji i okruženju, uključujući Ograničenje o zabrani upotrebe opasnih materija (RoHS), skenirajte QR kôd ili posetite **www.hp.com/go/regulatory**.

Information om regler, certifiering och miljö, inklusive RoHS-direktivet (Restriction of Hazardous Substances) får du genom att skanna QR-koden eller gå till **www.hp.com/go/regulatory**.

Tehlikeli Maddeler Kısıtlaması (RoHS) dahil yasal düzenleme, sertifika ve çevre bilgileri için QR kodunu tarayın veya **www.hp.com/go/regulatory** adresine gidin.

Щоб переглянути нормативну інформацію або відомості про сертифікацію та захист навколишнього середовища, зокрема щодо обмеження застосування небезпечних речовин (RoHS), відскануйте QR-код або перейдіть за посиланням **www.hp.com/go/regulatory**.

PRINTER: Replace this box with Printed- In (PI) Statement(s) as per spec.

NOTE: This box is simply a placeholder. PI Statement(s) do not have to fit inside the box but should be placed in this area.

N17478-A21